

SS. Cyril & Methodius Catholic Church

St. James at Sag Bridge Mission

Parish Staff

Pastoral Ministry

Rev. Waldemar "Valdi"
Stawiarski
Pastor

Rev. Thomas Koys
Associate Pastor
Rev. William Zimmer

Education

Daniel Turney
Parish School Principal

Monika Leja
R.E. Administrator

Bernadeta Palka
R.E. Administrative Assistant

Liturgy

Szymon Koszarek
Liturgy Coordinator

Music Ministry
Miroslawa Sojka-Topor
Music Director

Administration

Denise Duda
Operations Director

MaryJo Slabik-Dunleavy
Ann Noonan
Assistant Business Managers

Roxana Boyden, Debbie Grand
Peggy Sniegowski, Ann Noonan
Parish Secretaries

Nicole O'Hare
Bulletin Editor

Coleen Mast
Evangelization Coordinator

Bernice Raj
Cook/Housekeeper

Ryszard Witkowski
Paul Siro
Maintenance



June 14, 2026

Eleventh Sunday in Ordinary Time



Our Parish Mission Statement

We are a family of faith, entrusted with the gospel message of Jesus Christ. Rooted in a rich tradition of worship, service and prayer, we foster the unity and faith of this community. Enlivened by the Spirit, we share our gifts, talents and resources to bring about the Kingdom of God.

The Parish Staff of St. Cyril's and St. James welcomes all to our historic parishes that have carried on the mission of Jesus Christ.

<p>Parish Information</p> <p>Parish Office: 608 Sobieski Street, Lemont, IL Denise Duda, Operations Director (630) 257-2776; (630) 257-9372 Fax rectory@stcyril.org website: www.stcyril.org www.facebook.com/SSCMLemont</p>	<p>Minister of Music: Mira Sojka-Topor musicmin@stcyril.org (630) 257-2776</p> <p>Polish School: www.polschool.com Halina Szyrzyna Principal: (630) 669-9058</p>
<p>School: 607 Sobieski Street, Lemont, IL Daniel Turney, Principal (630) 257-6488; turney.daniel@stcyril.org</p>	<p>Polish Club: John Lichacz, President (773) 216-1108 polishclub@stcyril.org</p> <p>Minister of Care: Dave Smietanski (630) 257-2776</p>
<p>Religious Education: Monika Leja, Religious Education Administrator (630) 257-9314; mleja@sscmlmont.org</p>	<p>Parish Council: Stan Brzezniak, President</p> <p>Bulletin: bulletin@stcyril.org</p> <p>Helping Hands: helpinghands@stcyril.org</p>
<p>Mass Schedule: Monday thru Saturday: 7:00 AM Saturday: 5:00 PM Sunday Obligation Sunday: 7:00 AM (English-No Music), 8:00 AM (Polish), 9:30 AM (English), 11:00 AM (Polish), 12:30 PM (English), 2:00 PM (Polish), 7:30 PM (English-No Music)</p>	<p>New Parishioners: Download the new parishioner form online on our website. The form can be handed into the donation basket at Mass, mailed in, or brought into the parish office.</p> <p>Baptisms: Parents need to be registered, active and supporting parishioners prior to arranging a baptism at St. Cyril's. If this is a firstborn child, the parents are required to attend a Pre-Baptismal Preparation Class. Both sponsors should be adults and one an active, practicing Catholic.</p>
<p>Special Masses: Tuesday PM: devotions at 7 PM, 7:45 PM (Polish) First Friday: 7:00 AM (English), 7:00 PM (Polish) First Saturday: devotions at 7 PM (Polish), 9:00 PM (Polish)</p> <p>Holy Days of Obligation: As announced</p>	<p>Marriage: The bride and groom are encouraged to be registered, active, contributing parishioners of SS. Cyril & Methodius. Arrangements are to be made with a priest or deacon as soon as possible. A Marriage Preparation Program is a requirement of the Archdiocese. To schedule a wedding, please contact the parish office.</p>
<p>Sacrament of Reconciliation: Saturday: 4:00 - 4:30 PM First Fridays: 6:00 - 7:00 PM Also available by appointment.</p>	<p>Social Media: In an effort to enhance communication with our parishioners and visitors, please visit these websites to stay better connected with the many events and ministries of our parish.</p>
<p>Sacrament of Anointing of the Sick: Following the Monday morning 7:00AM Mass</p>	<p>Parish Website: www.stcyril.org</p>
<p>Perpetual Eucharistic Adoration: Located in the Divine Mercy Chapel in the Parish Life Building. Please contact: Lottie (630) 442-9441, Mark (773) 727-7934, Margaret mtsniesz@gmail.com</p>	<p>School Website: www.school.stcyril.org</p> <p>Parish Facebook Page: www.facebook.com/SSCMLemont</p>
<p>Parish Office Hours: Each weekday the office will be closed between the hours of 12:30 PM - 1:30 PM. Monday through Friday 8:00 AM to 4:00 PM Saturday & Sunday Closed</p>	<p>School Facebook Page: www.facebook.com/SSCMComets</p>

**Dear Parishioners,**

Few experiences are more disheartening than realizing your deepest efforts yielded no results. I put in my effort, invested a great deal of work, stress, and energy, sacrificed my precious time, only for the promised success to vanish. When

then outcomes fail to match your sacrifice, profound frustration is inevitable. On the other hand, there is nothing more pleasant than receiving something “for free.” Many times, in our lives, something unexpected happens, and we are surprised by it. Then, instead of frustration, we experience joy because of the grace we have received.

In today’s Gospel, Jesus says: “Freely you have received; freely give” (Mt 10:8). We hear Jesus instructing the twelve apostles to assist Him in His mission, to proclaim His message about the Kingdom of God, and to live according to it. However, the apostles are not left on their own; they are strengthened by the love and power of God Himself. With God at their side, they are able to fulfill their mission, pass on what they have received, and help others experience and believe that God exists and that the Kingdom of Heaven is near.

This call, “Freely you have received; freely give” (Mt 10:8), also applies to each one of us. Every one of us has received something from God “free of charge.” We have received love, joy, faith, our strengths, our talents, people who care about us, many happy moments, and many valuable experiences in life. We have received everything that is truly important in life. And we have received it freely, through the grace of God Himself.

Like the apostles, I am called not only to keep for myself what has been given to me, but also to pass it on to others. This does not mean performing great miracles. I can leave the great miracles to God. But I can do this in another way. My work consists of small miracles: wherever I am—perhaps in my family, at work, in my community—it is the fruitful time when people are more relaxed, feel hope, and find more inner strength.

I may not be able to perform great miracles, but with God’s help I can fulfill His command to *freely give what I have freely received* (cf. Mt 10:8). And even though there are times when it seems that everything I do is in vain, I must not become discouraged because I am secure in God’s grace and love, and my efforts cannot be wasted.

Thank you for your support of our church and school and may God bless you and your loved ones,

Fr. Valdi

And now a few things the Parish wants you to know:

- **SAVE THE DATES:** This year’s SSCM Summer Fest will take place August 27th–30th. Please join us for food, drinks, rides, music, and a great time with friends and family. If you are interested in sponsoring

this wonderful event in support of our parish school, please visit our parish website or Facebook page for sponsorship information. More details about the carnival and wristbands can be found in the bulletin.

- **PLEASE NOTE:** Due to the Archdiocesan Priest Convocation taking place **June 15–18, there will be no 7:00 AM Morning Mass on Tuesday, Wednesday, and Thursday, June 16–18.** A prayer service with distribution of Holy Communion will be held at 7:00 AM on those mornings in place of Mass. Please note that many parishes throughout the archdiocese will also not have daily Masses during this time. Thank you for your understanding, and please keep our priests in your prayers.
- **Father's Day Novena Mass cards** will be available on the tables in the back of the church. More information can be found in the bulletin.
- The weekend of June 13th and 14th, we have a **second collection** for the Priests' Health & Retirement fund. Please see the bulletin for more details and consider making a donation.
- **HEY PARISHIONERS!! HAVE YOU HEARD THE EXCITING NEWS?? SSCM School is once again raffling off a 2026 Corvette Stingray 1LT with the Z51 Performance Package plus \$8,000 CASH!** Only 2,200 tickets will be sold, and tickets are just \$100 each. All proceeds directly benefit our parish school. In addition to the Grand Prize, cash prizes will be awarded to 2nd through 10th place winners! The winning ticket will be drawn on the final day of the SSCM Summer Fest, Sunday, August 30th. **DON'T WAIT—GET YOUR TICKETS TODAY BEFORE THEY SELL OUT!**
- **A note from the bulletin team:** We are transitioning to a new bulletin software as our printing company has updated the program used to prepare the bulletin. We ask for your patience and understanding during this transition. As we learn the new software, you may notice occasional formatting inconsistencies. We apologize for any inconvenience and thank you for your continued support and kindness.



SS. Cyril & Methodius School
"Strength for the Journey"

SS. Cyril & Methodius School
2019 National Blue Ribbon School

School Office Summer Hours!!!
Voicemails and emails will be checked regularly!
June 2nd-June 30th
Monday thru Thursday (9-Noon)
July 1st-July 12th
Office will be closed
July 13th-July 31st
Tuesday thru Thursday (9-Noon)
August 4th & August 6th
Tuesday and Thursday (9-2)
August 10th
Regular hours begin (7-3)

Enjoy a few pictures
from our
end-of-the-year
school picnic!

PICNIC



SSCM



NOW OPEN FOR REGISTRATION!



SCAN THE QR CODE TO REGISTER

SS. CYRIL & METHODIUS SCHOOL

"GUIDING STUDENTS TO REALIZE THEIR UNIQUE TALENTS AND POTENTIAL"



SSCM OFFERS

- Flexible Scheduling for Preschool 3 & 4
- AM & PM Comet Club (Extended Care)
- Weekly School Mass \$ Faith in Action Opportunities
- Student-Led Worship
- Monthly School-Wide Service Projects
- Weekly Specials (PK - 8); STEM, Foreign Language, Art, Music
- Junior High Leadership Classes
- NJHS, Student Council & NJAHS
- Band, Theater, Choir, Art Club
- Little Pebbles Program (Birth - Age 3)

THE SSCM ADVANTAGE

- Data-Driven Instruction
- Personalized Learning
- 1:1 Technology Program
- Leadership Development Courses
- Student Services Department
 - Math/Reading Specialists
 - Instructional Aides
 - SEL Coordinator
 - Special Services with District 113A
- 15:1 Student - Teacher Ratio
- Talented, Faith-Filled, Joyful Faculty & Staff

HOME OF THE COMETS!

BASKETBALL ~ VOLLEYBALL ~ SOCCER ~ CHEER ~ AND MORE!

SCHEDULE A PERSONAL TOUR
OR LEARN MORE!

630.257.6488

Scholarships Available!

A High-Quality Catholic Education is Within Reach.

Thinking about making the switch to Catholic school?

Our scholarships help make Catholic education more accessible for public school families, opening doors to strong academics and faith-filled learning.

SS. Cyril and Methodius School offers your child a safe and supportive learning environment with character and leadership development opportunities at all grade levels.

Scholarship Highlights

- Awards up to \$2,500 per child based on financial need

Who Can Apply

- Students who attended public school in the prior year
- Families demonstrating financial need
- Preschool and Kindergarten siblings enrolling with an eligible older student

How to Apply

- Start the process by scanning the QR code below
- Complete the FACTS Financial Aid Application
- Experience SSCM by scheduling a tour and/or shadow day
- Complete enrollment documents



630-257-6488 SCHOOL.STCYRIL.ORG



SS Cyril & Methodius Religious Education Program

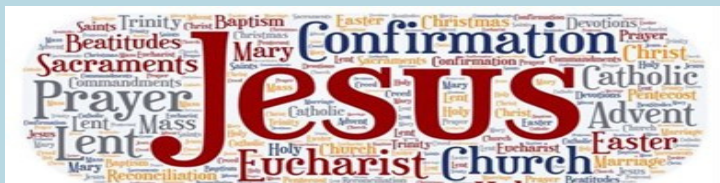
stcyrilre@sscmlemont.org

(630) 257-9314

www.re.stcyril.org

Mrs. Monika Leja - RE Administrator

Growing Together in Faith



2026/2027 RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION IS NOW OPEN

All Students in Grades 1-8 Are Welcome!

Please use the registration link, QR code below or visit our website to register
www.re.stcyril.org

Registration link: <https://re.stcyril.org/registration/>

Dwujęzyczny Program Katechetyczny Rejestracja na rok 2026/2027 jest już otwarta

Serdecznie zapraszamy wszystkich Uczniów od kl. 0-8!

Rejestracji można dokonać za pomocą poniższego linku, skanując kod QR lub odwiedzając naszą stronę internetową
www.re.stcyril.org



Registration link: <https://re.stcyril.org/registration/>

Any questions, please contact the SSCM Faith Formation Office
W razie pytań, prosimy o kontakt z biurem katechetycznym
Tel: (630) 257-9314 or Email: stcyrilre@sscmlemont.org

St. James at Sag Bridge Mission

10600 S. Archer Avenue | Lemont, Illinois 60439-9344 | (Ph) 630.257.7000 |
Email: stjames1833@att.net | Website: www.historicstjames.org

40 DAYS FOR LIFE

THE BEGINNING OF THE END OF ABORTION.

TUESDAYS! 40 Days for Life is expanding its twice annual 40 day campaign. The goal is to cover abortion clinics with prayers 365 days a year. They are starting with Tuesdays. Can you pray at the clinic for an hour on Tuesday? Sign up at 40daysforlife.com/downersgrove. Thanks!



Our Lady of Fatima Statue

You may host our beautiful statue for one week (Sun to Sun). Scan to sign up or go to historicstjames.org.



Thank You, Fr Bill Zimmer!

As of June 15, Fr Zimmer will have his life back again, having completed his time as St James' administrator. He has our heartfelt appreciation for keeping our little church going & sharing so much of himself. Be sure to say thank you as we wish him much joy, great health & many blessings!



Pray the rosary daily & in public when possible!

Wine & Wisdom – June 17

Fr Koys, freshly returned from his sabbatical, will share some of what he accomplished. Possibilities: triptych and heptagraph.

June 24 will also feature Fr Koys, continuing to unpack the fruits of his sabbatical.

Make your Wednesdays special! Each week: Adoration (5-7), Confession (6-7), Mass (7pm), W&W (7:45).

Knit & Crochet for Life

The St James Knitters are coming back as of June 19! They will now meet once a month, usually 3rd Fri, 10-12, in rectory basement. Please contact Kim



Nicholson-Smith 630-841-9070 with any questions. All skill levels (including first-timers) are welcome. The fruits of your labor will be donated to women's resource centers.

Father's Day Spiritual Bouquet....

....cards are still available at the back of church. Please return the envelope with names and offerings to the rectory no later than Wed, June 17.



fun-filled days ahead at VACATION BIBLE SCHOOL

dates: Monday, July 27th – Friday, July 31st

time: 8:45am – 12:00pm

location: St. James at Sag Bridge Catholic Church

- COOL CRAFTS
- FUN GAMES
- UPBEAT MUSIC
- EXCITING ACTIVITIES
- BIBLE STORIES

TO REGISTER & TO PAY ONLINE
GO TO: WWW.HISTORICSTJAMES.ORG
(registration & payments will only be accepted online)



PLEASE JOIN US FOR ADORATION & BROWN SCAPULAR ENROLLMENT – Fr. Koys

Date: Wednesday, July 29th / Time: 9:00 – 9:45am / Place: St. James Catholic Church

QUESTIONS? contact Margaret Ryan (630) 728-3212
ryandonmargaret@comcast.net




Today is **Flag Day!** Show your patriotism by flying the flag by your home, wearing a flag pin or just by wearing red, white and blue. We should all be grateful for living in this wonderful soon to be 250 year-old nation. Please pray The Rosary for America—especially for the end of abortion in our beloved land. Also, don't forget to come to Father Tom's **MS Fundraiser concert Friday night!** A good time is promised to all. The Altar & Rosary Society will provide food and beverages for purchase.

Benefit Concert for MS Bikeathon!
 Come to Sag Hall on June 19 for an evening of entertainment, with proceeds helping the fight against Multiple Sclerosis! Admission is just \$15 each, max of \$30 per family. Food available for purchase. Live music! Dance! Sing along! Plan now to join us!



Featuring "OFF THE RAILS"!
 Join us for an evening of live music and community support!



Sacred Heart
 This image of Jesus' beautiful heart will soon be available on car magnets & window stickers. Watch for it!



Sandwich Making Ministry
 On June 20 you are welcome to come to Sag Hall at 7am to help assemble 150 lunches which are distributed to those in need in Chicago. We're done before Mass. For more info call Tim at 312-498-7186.



Upcoming Weddings:
 Seamus Brennan & Madeleine Grisanzio
 Michael Raddatz & Adele Stachyra

Votives

VOTIVE OFFERINGS FOR THE WEEK OF 6/14/26
 St. James Altar & Rosary Society
 All the Poor Souls in Purgatory
 United States of America
 For Our Children—Heather, Ryan & Colleen
 For Our Grandchildren—Henry, Ellie, Maddie, Owen
 For Our Sons-in-Law—Don & Jason
 Health & Healing—Joan Voves



Mass Intentions

Note: Please allow 2 weeks notice to book Mass intentions

- MONDAY, JUNE 15**
 8:00AM For my sister to sell her home
 Health & Healing—Michael Poplawski
- TUESDAY, JUNE 16—COMMUNION SERVICE**
 8:00AM Birthday Blessings—Joey Nelson
 For my sister to sell her home
- WEDNESDAY, JUNE 17—COMMUNION SERVICE**
 7:00PM Birthday Blessings—Alisa Henze
 Robert & Brittany Shermack—Wedding Anniv
- THURSDAY, JUNE 18—COMMUNION SERVICE**
 8:00AM †Joseph M. Slowik
 †James Slowik
- FRIDAY, JUNE 19**
 6:00PM Birthday Blessings—Michelle Nelson
 †Mary Therese Solkowski
- SATURDAY, JUNE 20**
 8:00AM Ordination Anniv. Blessings—Fr Tom Koys
- 12th Sunday in Ordinary Time—Father's Day**
SUNDAY, JUNE 21
 8:15AM †Joseph Donzelli
 †Michael J. Lahart
 10:00AM Health & Healing—Mike Piccirillo
 12:00PM For all fathers—both living & deceased

Communion Services on June 16, 17, 18 (Tues/Wed/Thurs)
 The Archdiocese will be holding a priest convocation on these days resulting in no daily Mass at St Cyril's, nor at St James. Cardinal Cupich has directed that we are instead to hold a communion service.



Our weekly *Offertory* collection from June 7, 2026 was \$5,169. Online giving (Give Central) for regular and maintenance collections totalled \$2,906.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!!

Altar Flowers
 Our beautiful bouquets of flowers surrounding our altar were made available by:
 THE NEVILLES—WEDDING
 ANNIVERSARY BLESSINGS

WIN THIS CAR!

WWW.SSCMRAFFLES.COM

Help support SS Cyril & Methodius School fundraiser
and enter a chance to win a

2026 CORVETTE STINGRAY 1LT

w/ Z51 Performance Package *plus* \$8,000 Cash



- ★ SECOND PRIZE: \$6000 Cash
- ★ THIRD PRIZE: \$3000 Cash
- ★ FOURTH PRIZE: \$2000
- ★ FIFTH PRIZE: \$1000
- ★ SIXTH PRIZE: \$500
- ★ SEVENTH PRIZE: \$250
- ★ EIGHTH PRIZE: \$250
- ★ NINTH PRIZE: \$200
- ★ TENTH PRIZE: \$200

LIMITED TO
2200
TICKETS

\$100
PER TICKET

LIVE DRAWING
AUGUST 30TH
@ 3:00PM

SSCM




Faith. Family...School.
www.sscmlemont.org

2019 National
Blue Ribbon School



For official rules and details, visit
WWW.SSCMRAFFLES.COM
Proceeds benefit SS Cyril & Methodius School.
Winner responsible for applicable taxes and fees.

SCAN TO ENTER!




Fathers' Day Mass Cards

Father's Day Mass cards are now on tables in the back of church to remember a beloved father, living or deceased, in our Father's Day Novena of Masses during the month of June.

Please return the outer envelope with your freewill offering to enroll your loved one(s). Envelopes without the greeting card are also available if you do not wish to use the card.

A spiritual bouquet makes a wonderful gift for a father!



Second Collection~ June 13th & 14th Priest's Health & Retirement

Today, with healthcare and retirement costs rising, there is an urgent need for your support. Your generosity to the Priests' Health and Retirement ensures our 386 active and 247 retired priests can continue their meaningful work in our parishes.

Wakacje z Bogiem w Lemont

dla dzieci od 5 - 15 lat

22 - 26 czerwca od 8am do 12pm

Pięciodniowy Program Pelen BOGA, POKOJU i DOBRA!

W PROGRAMIE:

- RELIGIA
- ADORACJA
- SPIEW
- KATECHEZY
- TANIEC
- GRY
- SPORT
- GRY I ZABAWY
- ZAJECIA PLASTYCZNE
- SZTUKA
- DRUGIE ŚNIADANIE

KOSZT:

- \$150.00** za jedno dziecko jeżeli nie należysz do parafii Świętych Cyryla i Metodego w Lemont.
- \$100.00** za jedno dziecko jeżeli Rodzina jest zarejestrowana jako Parafianie Świętych Cyryla i Metodego w Lemont od 01.01.26.

DRUGIE DZIECKO – PÓŁ CENY
 TRZECIE DZIECKO – PÓŁ CENY
 KAŻDE KOLEJNE – FOR FREE

WOLONTARIUSZE FOR FREE!

ZAPISY DO 7 CZERWCA

GOSIA: 773-225-7742 HANIA: 630-854-5216

polishclub@stcyril.org



FORUM CHARYZMATYCZNE JAHWE ROI PAN JEST MOIM PASTERZEM

Parafia św. Cyryla i Metodego
 608 Sobieski St, Lemont, IL
12 - 14 czerwca 2026 r.



o. Józef Witko OFM
 REKOLEKCYJONISTA

PIĄTEK - 12GO CZERWCA

- 07:30 - Zawiązanie wspólnoty
- 07:45 - Konferencja - Pan jest moim Pasterzem
- 08:30 - Msza św. z homilią
- 09:30 - Adoracja Najświętszego Sakramentu - Wspólne uwielbienie
- 10:00 - Zakończenie

SOBOTA - 13GO CZERWCA

- 06:30 - Zawiązanie wspólnoty
- 06:45 - Konferencja - Jezus Krzewem Winnym
- 07:30 - Msza św. z homilią
- 08:30 - Adoracja Najświętszego Sakramentu - Uwielbienie z Modlitwą wstawienniczą
- 09:30 - Zakończenie

NIEDZIELA - 14GO CZERWCA

- 02:00 - Msza św. z homilią
- 03:00 - Konferencja - Jesteś Światłem
- 04:00 - Modlitwa o nowe wyłanie Ducha Świętego - Modlitwa wstawiennicza o uzdrowienie
- 05:00 - Zakończenie

(630) 257-2776

www.stcyril.org



Wakacje z Bogiem w Lemont

FORMULARZ SPONSORINGU

Organizator: Klub Polski w Lemont oraz Diakonia Muzyczna wNIEBOgłosy przy Parafii SSCM w Lemont
Termin wydarzenia: od 22 czerwca do 26 czerwca 2026
Miejsce: Parafia SSCM w Lemont 608 Sobieski Street, IL 60439
Liczba uczestników: ok. 120 dzieci w wieku 5-15 lat
Cel: Radosne, bezpieczne i katolickie zajęcia w czasie wakacji dla dzieci z naszej parafii, integracja społeczności lokalnej oraz przybliżenie dzieciom Jezusa, który zawsze kocha i czeka na każdego z nas. Zapoznanie z tematem Roku 2026 „POKÓJ I DOBRO” (Rok św. Franciszka, Matka Boża Pokoju – Medjugorje)

ZOSTAŃ SPONSOREM!

Zwracamy się z serdeczną prośbą o wsparcie dla naszego wydarzenia. Możesz zostać sponsorem jednego z poniższych elementów lub zadeklarować wsparcie ogólne. Każdy sponsor zostanie uhonorowany poprzez:

- ✓ modlitwę w intencji darczyńców podczas Mszy Świętej, 26 czerwca o godz. 8:15 am
- ✓ podziękowanie na stronach internetowej oraz social mediach: Wakacji z Bogiem, Parafii SSCM w Lemont, Klubu Polskiego w Lemont oraz Diakonii Muzycznej wNIEBOgłosy
- ✓ możliwość umieszczenia ulotki lub baneru firmy w miejscu wydarzenia

ZAKRES SPONSORINGU (prosimy zaznaczyć wybrane):

- \$1,500 - Koszulki dla dzieci
- \$500 - Koszulki dla wolontariuszy
- \$500 - Nagrody dla dzieci
- \$500 - Drugie śniadania dla uczestników
- \$300 - Piza dla dzieci na zakończenie półkolonii
- \$200 - Materiały do zajęć plastycznych i artystycznych
- \$500 - Donacja dla Parafii za pokrycie kosztów za utilities
- \$400 - Lunch dla Walentariuszy za ich poswiecenie i przygotowanie „Wakacji z Bogiem w Lemont 2026”
- Wsparcie finansowe ogólne - kwota: \$

DANE SPONSORA:

Nazwa firmy / Imię i nazwisko: _____
 Adres: _____
 Telefon: _____ Adres e-mail: _____
 Osoba do kontaktu: _____ Data: _____
 Podpis: _____

Dziękujemy za wsparcie – W razie pytan prosimy o kontakt:

- ☎ Telefon: 773-225-7742 or 773-350-3650
- ✉ E-mail: polishclub@stcyril.org or mtsniez@gmail.com
- 🌐 Strona Klubu Polskiego: klubpolskilemont.org

PLATNOŚCI / DONACJE

Jeśli zdecydowałeś się zostać sponsorem Wakacji z Bogiem w Lemont 2026, prosimy o przesłanie logo swojej firmy (w formacie JPG lub PDF) na adres e-mail: polishclub@stcyril.org.
 Czeka wystawiony na: Klub Polski w Lemont / Polish Club in Lemont prosimy przesłać na adres:
 SSCM Parish in Lemont
 608 Sobieski Street
 Lemont, IL 60439

Z dopiskiem na czeku: „Wakacje z Bogiem w Lemont 2026”
 Bóg zapłać!



May Perpetual Light
Shine Upon Her

In your prayers, please remember
the soul of
Maria Palka.
May her soul, and the souls of all our
faithfully departed family and friends,
rest in everlasting peace.

Young Married Couples Group will continue to meet over
the summer on the 1st and 3rd Tuesday evenings of each month,
at different locations.

This week:

**Roundtable Discussion on Common Marriage Problems
& How to Solve Them.**

- **When:** Tuesday, June 16th 6:30 PM: Potluck Dinner
- (Bring a dish to share!)
- **7:00 PM:** Discussion Begins

Location & RSVP

• **Hosted at a Couple's Home.** To get the address and let us
know you're coming, please **RSVP to Kamile via text or
phone at 630-400-8035.**

We can't wait to see you there!

SSCM
SUMMER FEST

AUGUST 27 - 30, 2026 607 SOBIESKI ST.
LEMONT, IL

FOOD ~ DRINKS ~
BEER TENT ~ GAMES ~
LIVE MUSIC ~
CARNIVAL RIDES ~
RAFFLES

FOUR DAY UNLIMITED RIDE WRISTBAND \$75 per person (must purchase on site)

DATE & TIMES
Aug. 27 ~ 6pm -10pm
Aug. 28 ~ 6pm -11pm
Aug. 29 ~ 3pm -11pm
Aug. 30 ~ 1pm - 5pm

DAILY RIDE PASSES AVAILABLE ONSITE

~ FEATURED BANDS ~
Aug. 27 ~ 6pm School of Rock ~ 8pm ~ Evan Fox
Aug. 28 ~ 6pm Timing's Everything ~ 8pm ANTHEM
Aug. 29 ~3pm Ryan Craig Band ~ 5pm Billy Gray Music ~
7:45pm Whiskey Road
Aug. 30 ~ 1pm Keith Stras & Polka Confetti ~
3pm Boy Band Review

**FOR MORE DETAILS, PLEASE VISIT: FACEBOOK: SSCM SUMMER FEST 2026
OR ON [HTTPS://SSCM.VISUAL-WEBSITE.COM/](https://SSCM.VISUAL-WEBSITE.COM/)**



Drodzy Parafianie,
Niewiele doświadczeń jest bardziej zniechęcających niż uświadomienie sobie że nasze najgłębsze wysiłki nie przyniosły żadnych rezultatów. Włożyłem swój wysiłek, włożyłem dużo pracy, nerwów i sił, poświęciłem swój cenny czas, a upragniony sukces nie nadszedł. I wtedy często rodzi się w nas frustracja. Z drugiej strony nie ma nic przyjemniejszego niż „za darmo”. Wiele razy w naszym życiu dzieje się coś niespodziewanie, jesteśmy czymś zaskoczeni. I wtedy zamiast frustracji pojawia się radość z taski, którą otrzymaliśmy.

W dzisiejszej Ewangelii Jezus mówi: Darmo otrzymaliście, darmo dawajcie. (Mt 10, 8). Słyszymy, jak Jezus poleca dwunastu apostołom, aby wspierali Go w jego dziele, głosili Jego orędzie o królestwie Bożym i żyli nim. Apostołowie nie są jednak pozostawieni samym sobie, ale są wsparciem miłością i mocą samego Boga. I tak z Bogiem u boku mogą wypełniać swoją misję, przekazywać to, co otrzymali, a także dawać innym odczuć i uwierzyć: Bóg istnieje, a królestwo niebieskie jest blisko.

To wezwanie: Darmo otrzymaliście, darmo dawajcie (Mt 10, 8), dotyczy również każdego z nas. Każdy z nas otrzymał od Boga coś „za darmo”. Otrzymaliśmy miłość, radość, wiarę, ludzi, którzy chcą dla mnie dobrze, tyle cennych doświadczeń w życiu, tyle szczęśliwych chwil, moje mocne strony i umiejętności. Otrzymaliśmy wszystko, co naprawdę w życiu jest ważne. I otrzymaliśmy to darmo, dzięki łasce samego Boga.

Podobnie jak apostołowie, jestem upoważniony nie tylko do zachowania dla siebie tego, co zostało mi dane, ale do przekazywania tego dalej. Nie chodzi o dokonywanie wielkich cudów. Wielkie cuda mogę zostawić Bogu. Mogę to czynić w inny sposób. Moja praca to małe cuda: to, gdzie jestem, w mojej rodzinie, w pracy, w moim otoczeniu, ludzie mogą odetchnąć z ulgą, poczuć nadzieję, znaleźć więcej życia.

Nie mogę czynić wielkich cudów, ale z Bożą pomocą mogę wypełnić Jego polecenie, by darmo przekazać to, co darmo otrzymałem (por. Mt 10, 8) I choć czasami mamy wrażenie, że wszystko robimy na próżno, nie mogę się zniechęcać ponieważ jestem bezpieczny w Bożej łasce i miłości, moje wysiłki nie mogą pójść na marne.

Dziękuję za ciągle wsparcie i hojność dla Parafii Św. Cyryla i Metodego. Życzę miłego tygodnia i niech Bóg błogosławi Was i Waszych najbliższych,
Ks. Waldemar

Kilka spraw z życia parafii:

- **ZAREZERWUJ DATY:** Tegoroczny Festyn parafialny odbędzie się w dniach **27–30 sierpnia**. Zapraszamy na smaczne jedzenie, napoje, atrakcje, muzykę oraz wspaniałą zabawę w gronie rodziny i przyjaciół. Osoby

- zainteresowane sponsorowaniem tego wyjątkowego wydarzenia wspierającego naszą szkołę parafialną prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej lub profilu na Facebooku, gdzie można znaleźć informacje dotyczące sponsorowania. Więcej informacji o festynie i opaskach wstępu można znaleźć w biuletynie.
- **UWAGA:** Z powodu Archidiecezjalnej Konwokacji Księży w dniach 15–18 czerwca, **nie będzie Mszy Świętej o godz. 7:00 rano we wtorek, środę i czwartek, 16–18 czerwca.** Zamiast Mszy odbędzie się nabożeństwo z udzielaniem Komunii Świętej o godz. 7:00 rano. Prosimy również pamiętać, że wiele parafii w archidiecezji nie będzie w tych dniach odprawiać Mszy porannych. Dziękujemy za wyrozumiałość i prosimy o modlitwę za naszych kapłanów.
- Począwszy od tego weekendu, na stolikach z tyłu kościoła będą dostępne **karty Mszy św. nowennowych z okazji Dnia Ojca.** Więcej informacji można znaleźć w biuletynie parafialnym.
- W weekend 13 i 14 czerwca odbędzie się **druga składka na Fundusz Zdrowotny i Emerytalny Księży.** Prosimy zapoznanie się ze szczegółami w biuletynie parafialnym oraz o rozważenie złożenia ofiary.
- **UWAGA PARAFIANIE!! CZY SŁYSZELIŚCIE JUŻ TĘ WSPANIAŁĄ WIADOMOŚĆ?? Szkoła SSCM po raz kolejny rozlosowuje samochód 2026 Corvette Stingray 1LT z pakietem Z51 Performance oraz \$8,000 w gotówce!** Dostępnych jest tylko 2200 losów w cenie \$100 za każdy, a cały dochód zostanie przeznaczony na rzecz naszej szkoły parafialnej. Oprócz nagrody głównej przewidziane są również nagrody pieniężne dla zdobywców 2.–10. Miejsca. Zwycięski los zostanie wylosowany ostatniego dnia Festynu parafialnego, w niedzielę 30 sierpnia. **NIE ZWLEKAJ – KUP SWÓJ LOS JUŻ DZIŚ, ZANIM ZOSTANĄ WYPRZEDANE!**
- **Od zespołu biuletynu:** Przechodzimy obecnie na nowe oprogramowanie do przygotowywania biuletynu, ponieważ nasza drukarnia zaktualizowała program używany do jego przygotowania. Prosimy o cierpliwość i wyrozumiałość w czasie tej zmiany. W trakcie nauki pracy z nowym oprogramowaniem mogą pojawić się sporadyczne nieścisłości w formatowaniu. Przepraszamy za wszelkie niedogodności i dziękujemy za Państwa ciągłe wsparcie i życzliwość.

Mass Intentions

Monday — June 15th

9:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR GUZIOR FAMILY
GOD'S BLESSINGS FOR ADAM NOWOBILSKI (birth)
by Gal Family
† JAMES W. SCOTT
by Scott Family

Tuesday — June 16th

7:00 AM **NO MASS-PRIEST CONVOCATION**
7:00 PM † MARIA I ADAM WOJCIAK
by Rodzina
† IGNACY I ALOJZY WONTORCZYK
by Rodzina Jazowski

Wednesday — June 17th

7:00 AM **NO MASS-PRIEST CONVOCATION**

Thursday — June 18th

7:00 AM **NO MASS-PRIEST CONVOCATION**

Friday — June 19th

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR ANDREW
by Donna & John Nowobilski

Saturday — June 20th

7:00 AM FATHER'S DAY NOVENA
PURGATORIAL SOCIETY
GOD'S BLESSINGS FOR MALGORZATA &
MAREK PASCIAK (Wedd. Anniv.)
1:00 PM *Wedding: Monika Kaczmarczyk and Paul Bishop*

5:00 PM † ALTHEA WESOLOWSKI
Fr. Noga by Dan, Craig & Danny
† ROBERT MALAK
by Virginia & Garry Kielma
GOD'S BLESSINGS & HEALTH FOR JOANNA
& PHIL KLINE (10 Wedd. Anniv.)
by Family

Sunday — June 21st

7:00 AM FATHER'S DAY NOVENA

Fr. Noga † ROBERT MALAK
by Marcin & Basia Rychtarezyk
† CHESTER TOMCZYK
by Family
† KEN SCHIECHL
by Family

8:00 AM † ALOJZY WONTORCZYK

Fr. Valdi by Dzieci
† ANDRZEJ I MARIA HREŚKA
by Córka
† TOMASZ JÓZWIAK
by Rodzina

† FRANCISZEK POLAK
by Żona z Córkami

9:30 AM † ADAM KOZIEL
Fr. Noga by Lottie & Walter Koziel
† DON ALLELUJKA
by Wife

† PAUL CIMINO
by Family
† WIESLAW KUPIEC
by Sister & Her Husband

11:00 AM † STANISLAW JAGIEŁŁO

Fr. Valdi by Jucyna Mayhugh
† WITOLD GASIOR
by Rodzina
O BOŻE BŁ. DLA BERNADETTY I KAROLA
KRZYSIAK Z RODZINĄ
by Rodzice

† JÓZEF I MARIA FIT
by Rodzina Janosik

12:30 PM † CHESTER & JOZEF TYLKA & JAN MICHNIAK
Fr. Rataj by Tylka Family

† KAROL & MALGORZATA MACHAJ
by Family

† MARIA PALKA
by Wontorczyk Family

† GOD'S BLESSINGS FOR ALYSSA
by Mira Sojka-Topor

2:00 PM † JÓZEF NIEMIŃSKI
Fr. Valdi by Rodzina

† JÓZEF KOZYRA I JÓZEF ROZWADOWSKI
by Rodzina Pustułka

† STANISLAW BAK
by Żona z Dziećmi

† JÓZEF MILAN
by Rodzina

7:30 PM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED
Fr. Rataj

**PRIEST CONVOCATION**

NO 7:00 AM MASS

JUNE 16-18

Please note that there will be no
7:00 AM Morning Mass on
June 16-18 due to the Archdiocesan Priest
Convocation. A prayer service with distribution
of Holy Communion will be held at 7:00 AM in
place of Mass on those days.

Please keep our priests in your prayers!



Please call the parish office if you
have a loved one you would like
our parish community to pray for.

Marcia Nowak	Karen Plachy
Doug Fitz	Kassidy Heidegger
Cedomir Capic	Mike Laskowski
Cindy Evankoe	Mark Hussey
Mike Rajski	Kitty Shannon
Connie Ptacek	Adeline Bahnick
Bob & Marge Doucet	John Wojciechowski
John Dzielski	Lorraine Malm
Arthur Zelezinski	Michael Dallmann
Tom Rup	Frank Zelezinski

The name of an individual will stay on the prayer list for
two months. Please contact the parish office if you would
like to prolong the prayer request.

**Parish Contributions
 June 6 & June 7, 2026**

Envelopes	522	14,266.00
GiveCentral (6/1-6/7)	153	<u>3,563.00</u>
Total		\$17,829.00

Budgeted: \$15,700.00 /Actual:17,829.00/ \$2,129

522 envelopes plus 153 GiveCentral Sunday donations represent 32% of 2,100 registered parishioner families.



QR code for online donations

Your donations help meet our immediate needs, repairs and improvements. We sincerely appreciate your generosity.



Please pray for...
 We ask you to please keep in your prayers the following parishioners who are on active duty in the military:

- Capt. **Catherine R. Chappell**, Pilot HC130, U.S. Air Force; **Frank Romanowski**, Army Combat Medic; SPC **Ryan Sherwood**; PVT **Robert Kyle O'Hare**, US Army; **Dominic Maiella**, US Marine Corps; **Jonathan Plonka**, US Air Force; **Matas Maleiska**, US Navy; **Cole Kowalczyk**, Army Specialist; LT. **Colonel Ken Hussey**, Army; Lt. **Jacob Halon**; Jonas Jodwalis, Army Special Forces

Please inform the parish office if there are any changes or additions to the above list. Thank you!

Congratulations and God's Blessings



*Monika Skobel and Marek Lassak
 Married June 6, 2026*



Wedding Banns

- Amanda Villa and Greg Szoda
 Vanessa Pustulka and Bart Rafacz
 Lena Centomani and Michael Sullivan*



**Second Collection SSCM
 New Air Conditioning System
 June 20th & 21st**

Once a month, SSCM Parish will have a second collection to help offset the cost of the church's new air conditioning system. The total cost of the new system is \$99,640.00! Please consider helping us to pay down some of this costly bill to help keep us all cool this summer and for many years to come. Any donation will be greatly appreciated. Thank you for your generosity!

Next collection date: July 26th



Congratulations and God's Blessings

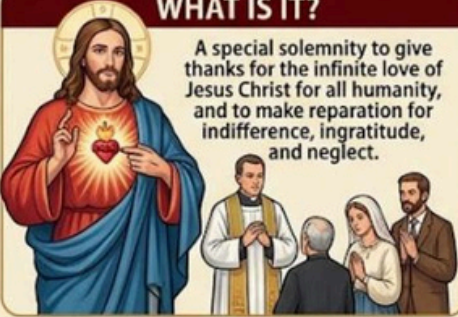


*Caitlin Conroy and Paul Kocsis
 Married June 6, 2026*


CELEBRATING THE FEAST OF THE MOST SACRED HEART OF JESUS

The Solemnity of Divine Love and Reparation

WHAT IS IT?




A special solemnity to give thanks for the infinite love of Jesus Christ for all humanity, and to make reparation for indifference, ingratitude, and neglect.



THE SACRED HEART:
 "BEHOLD THE HEART WHICH HAS SO LOVED MEN"
 (LATIN FOR 'COR JESU SACRATISSIMUM')

HISTORICAL ROOTS




Originated from revelations to St. Margaret Mary Alacoque (17th C.) in Paray-le-Monial, France. Formally established as a universal feast for the whole Church by Pope Pius IX in 1856.

KEY PRACTICES & TRADITIONS


Special Mass, Acts of Consecration, First Friday Communion (for 9 consecutive months), Home Enthronement.

1




ACT OF CONSECRATION

2



FIRST FRIDAY DEVOTIONS



3



HONORING THE SACRED HEART

REPENTANCE & MERCIES


Repentance and Sacramental Grace:

Repentance and Sacramental Grace: Conversion through Confession and the Eucharist, focusing on Jesus' mercy and compassion.


TEACHINGS ON THE SACRED HEART

1




DIVINE LOVE
 Christ's burning love that consumes and saves.

2




MEEKNESS & HUMILITY
 Learn from me, for I am meek and humble of heart.

3



SACRIFICIAL AMENDS
 The cost of love, calling us to make reparation.

4



EUCCHARISTIC UNION
 The Heart of Jesus is the source of the Eucharist, a true pledge of eternal life

Quality Work – Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a
PARISHIONER DISCOUNT

EMERGENCY SERVICE **630.991.3641**

www.demmisplumbing.com

Lic# 055-044826

Ali's

CATERING

Distinctive Culinary & Event Design

10% OFF First Order for Parishioners

630-868-9630

www.aliscatering.net





HOME IMPROVEMENT DISCOUNT

30%-70% OFF RETAIL

Mowimy Po Polsku

- Bathtubs
- Light Fixtures
- Vanities
- Bath/Kitchen Sinks
- Toilets

Store Address
 12626 W 159th St Homer Glen • (630) 670-9058

FREE ESTIMATE



HOME IMPROVEMENT & REMODEL

We specialize in all aspects of home and commercial construction, renovations, remodels, and repairs.

MANY REFERENCES

Call LUKE
 (630) 670-9058






ACCEPTING NEW PATIENTS
DR. JOHN MASTRUD, D.D.S.
 • General & Cosmetic Dentistry • Implants
Parishioner
 15947 W. 127th St., Suite H, Lemont 630-257-2133

KG ROOFING & CONSTRUCTION
 Roofing/Gutters/Siding
 Residential/Commercial
Free Estimate • Parishioner Discount
 License Contractor Lic# 104.015712
 Lemont, IL
 708.205.2413 www.kgroofingchicago.com

TOMMY TRIPOLIS • SIDING • GUTTERS • WINDOWS
 Roofing Inc.
(815) 485-1900
 IL ROOFING LICENSE #104-019868
 tripolisandsonsroofing.com

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
630.663.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

NOW IN LEMONT!
NOVA REHABILITATION
 26 YEARS OF FAITH-DRIVEN PRACTICE
 EVIDENCE-BASED CHIROPRACTIC
 ACUPUNCTURE
 DRY-NEEDLING
 WEBSTER (PERINATAL) CERTIFIED
 CONCUSSION MANAGEMENT CERTIFIED
 15947 w 127th St, Suite G
(630) 588-9200

RICHARD J. Modelł
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
Family Owned & Operated
 Richard J. Modelski ~ James J. Modelski
 Funeral Directors
Mówimy po Polsku
Expanded Chapels & Coffee/Lounge Areas
 708.301.3595
 12641 W. 143rd St.
 Homer Glen
 rjmodellfh@gmail.com
 www.RJModelłFH.com

2026 SUMMER CAMPS
HORSING AROUND AT HRET
Camp Dates
 June 15 - 18
 July 13 - 16
 August 3 - 6
 • Ages 5-22
 • Horsemanship Skills
 • Arts & Crafts
 • Games & More Fun!
Spots are filling up quickly! Reserve now by emailing hret rider@gmail.com or calling 630-878-8096 Ext 4
 www.holisticridingtherapy.org
 CERTIFIED 501C3 NONPROFIT

RDM BUILDERS & SONS
 Bonded • Licensed • Insured
708.691.9912
 Rough & Finish Carpentry • Additions
 Kitchens • Bath • Basements
 Decks • Handyman Services

Lemont Paving Co.
MURPHY'S • EST. 1957
 Tracy Murphy
 11550 Archer Ave. 630-257-6701 phone
 Lemont, IL 60439 630-257-5194 fax
Asphalt Paving and Sealing www.lemontpaving.com
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL • CART PATHS

Ina's House Cleaning Corp.
The person you can trust
 Bonded • Insured
630-290-8156
 info@inashousecleaning.com
 www.inashousecleaning.com

LEMONT SMILES family dental
 Dr. Bohdanna O. Czerniak
"Grand Opening Special"
 \$199 Dental exam, necessary xrays, and cleaning (not valid with dental insurance)
(630) 243-7645
 15947 W 127th St. Suite A
 Lemont IL 60439
 www.lemontdentist.com

Right Size Without Compromise...
 Luxury Ranch and 2-Story Townhomes in Lemont, IL
BEECHEN&DILL HOMES
 Building, Inspired By You.
312-804-1312
www.BUILDwithBD.com
 New Community Located Off 127th Street And Kayla Drive

Holistic Health Provider
NATURA Wellness
 IV Nutrient Therapy
 Comprehensive Testing
 Personalized Supplemental Plans
VICTORIA WOODARD
 Family Nurse Practitioner
 815-216-8898
 natura.wellness@outlook.com

Sparkle SQUAD
 630-812-7543
 SparkleSquad.com
Making our parish community sparkle, one home & business at a time.
 Mention SSCM for a 10% Parishioner discount for all home services

Daniel Glaz
 Owner & Parishioner
 Window Cleaning
 Gutter Cleaning
 Power Washing
 House Washing
 Post Construction

BIG FUTURE ACADEMICS (815) 313-9792
 Summer • Buy 5 hours, get 1 hour free
 Promotions • Buy 8 hours, get 2 hours free
 • Buy 12 hours, get 3 hours free
 • Integrated College Application
 Guidance • ACT and SAT Preparation
 • AP and Honors Course Preparation
 • MCAT and LSAT Preparation
 1011 State St #230 - Lemont, IL 60439

LEAH STARKEY (photography)
 Where your story becomes a keepsake for generations.
 Photographing moments that are nostalgic, timeless, and bespoke.
WEDDINGS + FAMILY
leahstarkey.com • 815.861.8128

Zarzycki Manor Chapels, Ltd.
 Modern Service with Traditional Dignity
 Since 1915



708-839-8999
www.zarzyckimanorchapels.com
 8999 Archer Ave, Willow Springs, IL 60480

NOONAN ACADEMY
 19131 Henry Drive, Mokena
(708) 479-8988
 www.noonanacademy.org
 • Test scores significantly above national norms
 • 20% more class time than other local schools
 • Differentiated instruction with 7:1 student to faculty ratio
 • State of the art computer lab & SMART Boards in every classroom
 • Award winning speech, drama, and chess programs
 • Before and after school care • 3 year old PreK through 8th grade
 • Classes in Spanish, Latin, Fine Arts, Logic, Nutrition, and more
 • STEM Lab, Engineering & Robotics, Computer Science, and more
 • Sacrament preparation in 2nd and 8th grades

Fine Skin Dermatology
Rejuvenate yourself
Polish speaking
 Board Certified Physician
 Assistant In Dermatology
888-723-5944
fineskin.com
 10743 W 159th St.,
 Orland Park, IL 60467

CLESE Coalition of Limited English Speaking Elderly
Czy jesteś seniorem?
Czy opiekujesz się seniorem w domu?
Fundusze Pomocnicze są Dostępne dla Ciebie!
 Po więcej informacji, zadzwoń do CLESE! 312-461-0812
 Program jest dostępny dla osób starszych i ich opiekunów mieszkających w powiecie Cook poza miastem Chicago
 312-461-0812 • www.clese.org
AGEOPTIONS.



Markiewicz Funeral Home

108 Illinois Street, Lemont, Illinois
630-257-6363
www.markiewiczfh.com

AGE
**AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA**
Licensed insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans? 708-876-8484
773-600-7474

Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?
9844 S Roberts Rd
Palos Hills, IL 60465

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

Celina's FRESH MARKET

- Deli Meats • Catering • Bakery
- Party Platters • Produce • Salads
- Grocery • Carry Out Dinners • Sandwiches

14164 McCarthy Rd.
630/243-1669
www.celinafreshmarket.com

KABS REALTY
KEEN AGENTS BRILLIANT STRATEGIES

Katarzyna Gieron
Real Estate Broker
(708) 886-2013
I speak English, Polish, Russian

Email: katarzyna.gieron@gmail.com
7416 S. County Line Rd, Suite D • Burr Ridge, IL 60527



A One-Stop Shop For All Of Your Commercial Or Residential Landscaping Needs!



It's time for new mulch, aeration, over seeding, and fall cleanup. We also offer plowing and snow removal.
708-942-8242
goblanchardco.com

Everything And All Garage Doors

A-ALL STYLE GARAGE DOOR

630-739-7170

The Most Trusted Name In Garage Doors For Over 40 Years!



Davidson's Bar & Grill

Check out our new Private dining room for All Memorial Services, Luncheon's, Rehearsal dinners, Weddings.
Now Serving Brunch on Sat/Sundays 10-1pm
20% Off St. Cyril & Methodius Parishioners

14136 S Bell Rd • Homer Glen, IL • www.davidsonsbarendgrill.com

State Farm

Auto, Home, Condo, Renters, Business, Life, and Pet Insurance

Tina Biscan, Agent

630-789-1866 | www.TinaInsuresMe.com




SOTERRA INSURANCE GROUP

THE SOLUTION TO YOUR INSURANCE NEEDS

Personal Insurance | Business Insurance | Industry Solutions

16612 W. 159th St. Suite 203
Lockport, IL 60441
708-637-6270

Mówimy po Polsku



THE ESTABLISHED PROFESSIONALS SINCE 1965

Leo & Sons CARPET CLEANING

✓ RESIDENTIAL ✓ COMMERCIAL

- Carpets • Upholstery
- Fine Rugs • Tile & Grout
- Green Cleaning
- Pet Odor Removal
- Air Duct & Dryer Vent
- Water Damage Restoration

Certified • Bonded • Insured


DAVID O'ROZCO Parishioner
Call for a free estimate (630) 257-2719
www.leoandsons.com



Medicare Advantage, Supplements Plans
Plany uzupełniające do Medicare

Magdalena Molinski • 773-351-3333

12628 S Harlem Ave • Palos Heights, IL 60463
Insurance Agent ubezpieczeniowy



No Job Too Large or Small

JOHN YERKES & SONS, INC.
PLUMBING & SEWERAGE CONTRACTORS

(773) 776-1300
Lic. # 209459
6832 S. Western Ave | Chicago

MARTIN PTASINSKI
mówię po polsku
708-467-0000

Attorney
Wills - Trusts - Closings



ROSATI'S
Authentic Chicago Pizza
MyRosatis.com

(630) 243-1500 • 1243 State St • Lemont, IL 60439
Parishioners get a FREE thin crust with any 16" or 18" one topping pizza
www.myRosatis/lemont.com

J.Powell CONSTRUCTION
BUILT ON QUALITY

773-457-8835

\$500 Donation to the Church for Parishioners That Use Our Services



Proudly sponsoring

St. John Paul II Polish School & Polanie Dancers

PRCUA Life
Life Insurance & Annuities
Member Benefits

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632 | f X Instagram YouTube LinkedIn

COMFORTEMP
HEATING & AIR CONDITIONING

Comfort's Best Friend.

HEATING
COOLING
INDOOR AIR QUALITY

PARISHIONERS
(630) 425-6943
mycomfortemp.com